

Jean-Paul Byloo

Pianosuite nr. 14

# Spel en ontspanning

Games and Recreation  
Le jeu et la récréation  
Spiel und Freizeit

D/2018/6045/074

Euprint ed., Parkbosstraat 3, B-3001 Heverlee  
Tel.: +32-16-40.40.49 Fax: +32-16-40.70.49  
www.euprint.be info@euprint.be

# Pingpong

Ping-pong - Ping-pong - Pingpong

Jean-Paul Byloo

♩. = 84

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 6/8 time. The first measure of the upper staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The first two measures of the upper staff are marked *non legato*. The melody in the upper staff consists of eighth notes and quarter notes, while the bass line in the lower staff consists of quarter notes and eighth notes.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues from the first system. The melody in the upper staff continues with eighth and quarter notes, and the bass line in the lower staff continues with quarter and eighth notes.

# Circus

Circus - Cirque - Zirkus

Jean-Paul Byloo

♩ = 88

Musical notation for measures 1-5. The piece is in 2/4 time. The right hand features a melody of eighth notes with a dynamic marking of *mf* at the beginning and *p* at the end. The left hand provides a bass line of eighth notes.

Musical notation for measures 6-10. The right hand continues the melody with a dynamic marking of *mf*. The left hand maintains the bass line.

Musical notation for measures 11-15. The right hand melody includes a phrase marked *mp sub.* followed by *cresc.*. The left hand bass line continues.

Musical notation for measures 16-20. The right hand melody includes a phrase marked *mp sub.* followed by *cresc.* and then *mf*. The left hand bass line continues.

# Harlekijn

Harlequin - Arlequin - Harlekin

Jean-Paul Byloo

♩ = 66-69

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The time signature is 2/4. The key signature has one sharp (F#). The music begins with a dynamic marking of *mf*. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes several slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with eighth and sixteenth notes, also featuring slurs.

The second system of musical notation also consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The time signature is 2/4. The key signature has one sharp (F#). The music begins with a dynamic marking of *mp*. The upper staff continues the melodic line with eighth and sixteenth notes, featuring slurs. The lower staff continues the harmonic accompaniment with eighth and sixteenth notes, also featuring slurs.

## JEAN-PAUL BYLOO MINIATUREN VOLUME 1

1. Aubade. 2. Walsje voor Emma - Little Waltz for Emma - Petite valse pour Emma - Kleiner Walzer für Emma. 3. Kinderspel - Child's Play - Jeu d'enfant - Kinderspiel. 4. Moment musical. 5. Chanson. 6. Souvenir. 7. Chanson triste. 8. Stilleven - Still Life - Nature morte - Stilleben. 9. Heimwee - Homesickness - Mal du pays - Heimweh. 10. Droevig - Sad - Triste - Traurig. 11. Opgewekt - Lighthearted - Gai - Heiter. 12. Ja en nee - Yes and No - Oui et non - Ja und nein. 13. Hobbelpaard - Rocking Horse - Cheval à bascule - Schaukelpferd. 14. Balspel - Ball Game - Jeu de balle - Ballspiel. 15. Vreugdedans - Dance of Joy - Danse de joie - Freudentanz. 16. Rondedans - Circle Dance - Ronde - Reigen. 17. Kwintendans - Fifths' Dance - Danse des quintes - Quintentanz. 18. Menuet. 19. Mars - March - Marche - Marsch. 20. Dans - Dance - Danse - Tanz. 21. Wals - Waltz - Valse - Walzer. 22. Lied ohne Worte. 23. Berceuse 1. 24. Aria voor Goldberg - Aria for Goldberg - Aria pour Goldberg - Aria für Goldberg. 25. Meditatie - Meditation - Méditation - Meditation. 26. Ostinato. 27. Unendliche Melodie. 28. Nocturne. 29. Sarabande. 30. Tristesse. 31. Troost - Consolation - Consolation - Trost. 32. Arietta. 33. Ruzie - Quarrel - Dispute - Streit. 34. Sorry - Sorry - Pardon - Entschuldigung. 35. Chinoiserie. 36. Wiegenlied van Takeda (Japan) - Lullaby of Takeda (Japan) - Berceuse de Takeda (Japon) - Wiegenlied aus Takeda (Japan). 37. Daar zat een sneeuw wit vogeltje - There was a Little Snow White Bird - Un petit oiseau blanc comme neige - Es saß ein klein wild Vögelein. 38. Volksdans - Folk Dance - Danse folklorique - Volkstanz. 39. Clowns. 40. Vakantie - Holiday - Vacances - Urlaub. 41. Vrolijke Dans - Joyful Dance - Danse joyeuse - Froher Tanz. 42. Dans van de Pinguins - Dance of the Penguins - Danse des pingouins - Pinguinentanz. 43. Polka. 44. Huppeldans - Hopping Dance - Danse sautillante - Hüpfender Tanz - 45. Circus Polka.

## JEAN-PAUL BYLOO MINIATUREN VOLUME 2

46. Impromptu. 47. Ballade. 48. Romance. 49. Arabesque. 50. Intermezzo. 51. Pastorale. 52. Siciliano. 53. Inventie - Invention - Invention - Invention. 54. Canzonetta. 55. Continuum. 56. Etude. 57. Melancholia. 58. Mijmering - Daydreaming - Contemplation - Träumerei. 59. Blij - Happy - Heureux - Froh. 60. Verdrietig - Sad - Triste - Traurig. 61. Boos - Angry - Fâché - Böse. 62. Liedje van verlangen - Song of Desire - Chanson du désir - Sehnsuchtslied. 63. Valse lente. 64. Feest - Party - Fête - Feier. 65. Grapje - Joke - Blague - Scherz. 66. Vrolijke babbel - Cheerful Chat - Causerie joyeuse - Heitere Plauderei. 67. Springdans - Jumping Dance - Danse sautante - Sprungtanz. 68. Scherzo. 69. Humoresque. 70. Vrolijke Mars - Cheerful March - Marche joyeuse - Fröhlicher Marsch. 71. Promenade. 72. Albumblatt. 73. Rêverie. 74. Berceuse 2. 75. Pingpong - Ping-pong - Ping-pong - Pingpong. 76. Story in 7/8. 77. Circus - Circus - Cirque - Zirkus. 78. Pantomime. 79. Harlekijn - Harlequin - Arlequin - Harlekin. 80. De koekoek - The Cuckoo - Le Coucou - Der Kuckuck. 81. Muggendans - Mosquito Dance - Danse des moustiques - Mückentanz. 82. Ballet van de kuikens - Ballet of the Chicks - Ballet des poussins - Ballett der Kueken. 83. Lentelied - Spring Song - Chanson du printemps - Frühlinglied. 84. Ludieke mars - Playful March - Marche ludique - Verspielter Marsch. 85. Mars van de octaven - March of the Octaves - Marche des octaves - Oktavenmarsch. 86. Op de fiets - By Bike - A vélo - Auf dem Fahrrad. 87. Reiterstück. 88. Galop - Gallop - Galop - Galopp. 89. Op stap - Going out - En marche - Unterwegs. 90. Parade. 91. Rondino. 92. Habanera. 93. Tango. 94. Honky Tonk. 95. Blues. 96. Music Hall. 97. Sunshine Rag.

## JEAN-PAUL BYLOO MINIATUREN VOLUME 3

98. Sereniteit - Serenity - Sérénité - Serenität. 99. Veerkracht - Resilience - Ressort - Spannkracht. 100. Enthousiasme - Enthusiasm - Enthousiasme - Begeisterung. 101. Tegenbeweging - Contrary Motion - Mouvement contraire - Gegenbewegung. 102. Perpetuum mobile - Perpetual Motion - Mouvement perpétuel - Perpetuum mobile. 103. Kleine prelude - Little Prelude - Petit prélude - Kleines Präludium. 104. Spel - Game - Jeu - Spiel. 105. Toccata. 106. Legato/Staccato. 107. Spielerei. 108. Recitativo. 109. Rondo. 110. Toccatina. 111. Tertsenseest - Party of Thirds - Fête des tierces - Terzenfeier. 112. Cake Walk. 113. Sunny Sunday. 114. De gelukzoeker - The Fortune Seeker - Le Chercheur de fortune - Der Glückssucher. 115. Ragtime. 116. Tango habanera. 117. Palindroom - Palindrome - Palindrome - Palindrom. 118. In memoriam. 119. Venezia. 120. Barcarolle. 121. Variaties - Variations - Variations - Variationen. 122. Plaisanterie - Kidding - Plaisanterie - Jux. 123. Elfendans - Dance of the Elves - Danse des elfes - Elfentanz. 124. De klopp op de deur - The Knock on the Door - Le Coup à la porte - Das Klopfen an der Tür. 125. Litanie - Litany - Litanie - Litanei. 126. Idee-fixe - Fixed Idea - Idée fixe - Fixe Idee. 127. Dagboek van een vlieg - From the Diary of a Fly - Ce que la mouche raconte - Aus dem Tagebuch einer Fliege. 128. Badinerie. 129. De optimist - The Optimist - L'Optimiste - Der Optimist. 130. Dolle dans - Crazy Dance - Danse folle - Narrentanz. 131. Burleske - Burlesque - Burlesque - Burleske. 132. Divertimento. 133. Capriccio